

Bruxelles, 14. travnja 2026.
(OR. en)

7734/26

LIMITE

**CORLX 317
CFSP/PESC 450
CSDP/PSDC 188
COEST 249
CSC 198
CIVCOM 69**

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Odluka Vijeća o Misiji partnerstva Europske unije u Armeniji
(EUPM Armenia)

Odluka Vijeća (ZVSP) 2026/...

od ...

**o Misiji partnerstva Europske unije u Armeniji
(EUPM Armenia)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 42. stavak 4. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Predsjednik Europskog vijeća i predsjednik Europske komisije sastali su se 14. srpnja 2025. s premijerom Republike Armenije kako bi ponovno potvrdili i unaprijedili jačanje partnerstva između Unije i Armenije.
- (2) Vijeće za partnerstvo EU – Armenija 2. prosinca 2025. potvrdilo je novi strateški program za partnerstvo EU – Armenija. Strateški se program temelji na Sveobuhvatnom i pojačanom sporazumu o partnerstvu između EU-a i Armenije i predstavlja važan korak naprijed kad je riječ o produbljivanju odnosa u širokom rasponu područja, među ostalim u području sigurnosti i obrane.
- (3) U dopisu upućenom 12. prosinca 2025. Visokom predstavniku Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku ministar vanjskih poslova Republike Armenije pozvao je Uniju da rasporedi civilnu misiju u Armeniju u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP).
- (4) Politički i sigurnosni odbor 5. ožujka 2026. podržao je politički okvir za pristup krizama u Republici Armeniji.

- (5) Vijeće je 9. travnja 2026. odobrilo koncept upravljanja krizama za moguću civilnu misiju ZSOP-a u Republici Armeniji. Misiju ZSOP-a stoga bi trebalo uspostaviti.
- (6) Misija ZSOP-a u Republici Armeniji provodit će se u kontekstu situacije koja se može pogoršati i koja bi mogla ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora o Europskoj uniji,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Misija

Unija uspostavlja civilnu misiju partnerstva Europske unije u Republici Armeniji (EUPM Armenia) u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike.

Članak 2.

Mandat

1. Misija EUPM Armenia jača otpornost Armenije u području hibridnih prijetnji tako što relevantnim agencijama u sigurnosnom sektoru pruža strateške savjete te savjete i potporu na operativnoj razini, u skladu s pristupom koji obuhvaća sve razine vlasti i u bliskoj suradnji s drugim akterima sličnih stavova.
2. U tu svrhu misija EUPM Armenia:
 - (a) pomaže relevantnim ministarstvima i agencijama u jačanju otpornosti na hibridne prijetnje:
 - i. pružanjem strateških savjeta o razvoju strategija, politika i protokola za suzbijanje hibridnih prijetnji, posebice inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama te kibernetičkih prijetnji, kao i za suzbijanje nezakonitih financijskih tokova u izbornom i političkom kontekstu, te jačanjem kibernetičke sigurnosti i otpornosti u pogledu inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama;

- ii. podupiranjem pristupa koji obuhvaća sve razine vlasti i međuinstitucionalne koordinacije tako što pruža strateške savjete o hibridnim prijetnjama kad su u pitanju strukturirana koordinacija, sastavljanjem zajedničke procjene prijetnji te kroz sustavan angažman relevantnih ministarstava i agencija s mandatima za različite aspekte suzbijanja hibridnih prijetnji i za upravljanje krizama;
 - iii. utvrđivanjem potreba za izgradnjom kapaciteta u sigurnosnom sektoru u pogledu praćenja, ranog upozoravanja, otkrivanja, utvrđivanja, pripisivanja odgovornosti i odgovora u vezi s hibridnim prijetnjama, među ostalim u području inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama i kibernetičkih prijetnji, u skladu s metodologijama i standardima Unije;
- (b) dopunjuje navedene aktivnosti pružanjem savjeta na operativnoj razini relevantnim ministarstvima i agencijama koji djeluju u specifičnim područjima povezanim s hibridnim prijetnjama, uz podršku projektne jedinice koja pruža ciljanu operativnu potporu u skladu s integriranim pristupom vanjskim sukobima i krizama te, u mjeri u kojoj je to moguće, u bliskoj suradnji s drugim akterima sličnih stavova.

3. Međunarodno humanitarno pravo, ljudska prava i načelo rodne ravnopravnosti, zaštita civila i programi u okviru rezolucija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1325 (2000) o ženama, miru i sigurnosti, 2250 (2015) o mladima, miru i sigurnosti te 1612 (2005) o programima za djecu i oružane sukobe u potpunosti se integriraju i proaktivno uključuju u strateško i operativno planiranje, aktivnosti i izvješćivanje misije EUPM Armenia.

Članak 3.

Zapovjedni lanac i struktura

1. Misija EUPM Armenia, kao operacija za upravljanje krizama, ima jedinstven zapovjedni lanac pod političkim nadzorom i strateškim usmjeravanjem Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) te pod općom nadležnošću Visokog predstavnika za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”).
2. Sjedište misije EUPM Armenia je u Armeniji.
3. Struktura misije EUPM Armenia usklađena je s njezinim dokumentima o planiranju.

Članak 4.

Zapovjednik civilne operacije

1. Glavni direktor sjedišta za civilne operacije (CivOpsHQ) zapovjednik je civilne operacije za misiju EUPM Armenia. CivOpsHQ je na raspolaganju zapovjedniku civilne operacije za planiranje i vođenje misije EUPM Armenia.

2. Zapovjednik civilne operacije, pod političkim nadzorom i strateškim usmjeravanjem PSO-a te pod općom nadležnošću Visokog predstavnika, izvršava zapovjedništvo i nadzor nad misijom EUPM Armenia na strateškoj razini.
3. Zapovjednik civilne operacije osigurava pravilnu i učinkovitu provedbu odluka Vijeća i PSO-a u pogledu vođenja operacija, među ostalim davanjem uputa voditelju misije te pružanjem savjeta i tehničke potpore voditelju misije.
4. Zapovjednik civilne operacije izvješćuje Vijeće posredstvom Visokog predstavnika.
5. Sve upućeno osoblje ostaje pod punim zapovjedništvom nacionalnih tijela države koja ga upućuje u skladu s nacionalnim pravilima, dotične institucije Unije odnosno Europske službe za vanjsko djelovanje (ESVD). Ta tijela prenose operativni nadzor (OPCON) nad svojim osobljem na zapovjednika civilne operacije.
6. Zapovjednik civilne operacije u cijelosti je odgovoran za osiguravanje pravilnog izvršavanja obveze dužne pozornosti Unije.
7. Zapovjednik civilne operacije i voditelj delegacije EU-a u Armeniji prema potrebi se međusobno savjetuju.

Članak 5.
Voditelj misije

1. Voditelj misije odgovoran je za misiju EUPM Armenia te izvršava zapovjedništvo i nadzor nad njom na terenu. Voditelj misije odgovara izravno zapovjedniku civilne operacije i djeluje u skladu s njegovim uputama.
2. Voditelj misije predstavlja misiju EUPM Armenia u okviru njezina područja nadležnosti.
3. Voditelj misije odgovoran je za upravljanje misijom EUPM Armenia i njezinu logistiku, među ostalim za sredstva, resurse i informacije koji su misiji EUPM Armenia na raspolaganju. Voditelj misije može u okviru svoje cjelokupne odgovornosti članovima osoblja misije EUPM Armenia delegirati zadaće u vezi s osobljem i financijskim pitanjima.
4. Voditelj misije daje upute za učinkovito provođenje misije EUPM Armenia na terenu i istodobno preuzima na sebe njezinu koordinaciju i svakodnevno upravljanje njome, slijedeći pritom upute zapovjednika civilne operacije.
5. Voditelj misije odgovoran je za disciplinski nadzor nad osobljem misije EUPM Armenia. Disciplinske mjere nad upućenim osobljem provode nacionalna tijela države koja ga upućuje u skladu s nacionalnim pravilima, dotična institucija Unije odnosno ESVD.

6. Ne dovodeći u pitanje zapovjedni lanac, voditelj misije prima lokalne političke smjernice od voditelja delegacije Unije u Armeniji.

Članak 6.

Osoblje

1. Misija EUPM Armenia sastoji se ponajprije od članova osoblja koje upućuju države članice, institucije Unije odnosno ESVD. Svaka država članica, svaka institucija Unije i ESVD snose troškove povezane s osobljem koje upućuju, uključujući putne troškove do mjesta raspoređivanja i od njega, plaće, zdravstveno osiguranje i naknade, uz iznimku primjenjivih dnevnica.
2. Država članica, institucija Unije odnosno ESVD nadležni su za odgovore na sve zahtjeve povezane s upućivanjem koje podnesu članovi osoblja koje su uputili ili koji se odnose na te članove osoblja i za pokretanje postupaka protiv takvih osoba.
3. Misija EUPM Armenia može zapošljavati međunarodno i lokalno osoblje na ugovornoj osnovi ako članovi osoblja koje upućuju države članice ne mogu obavljati potrebne funkcije. Iznimno, u opravdanim slučajevima, ako nije dostupan nijedan kvalificirani kandidat iz država članica, prema potrebi moguće je na ugovornoj osnovi zaposliti državljane trećih država sudionica.

4. Uvjeti zaposlenja te prava i obveze članova međunarodnog i lokalnog osoblja utvrđuju se u ugovorima između misije EUPM Armenia i dotičnog člana osoblja.

Članak 7.

Status misije EUPM Armenia i njezina osoblja

Status misije EUPM Armenia i njezina osoblja, uključujući, prema potrebi, povlastice, imunitete i druga jamstva potrebna za provedbu i neometano funkcioniranje misije EUPM Armenia, predmet su sporazuma sklopljenog na temelju članka 37. UEU-a i u skladu su s postupkom utvrđenim u članku 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Članak 8.

Politički nadzor i strateško usmjeravanje

1. PSO, u okviru odgovornosti Vijeća i Visokog predstavnika, provodi politički nadzor nad misijom EUPM Armenia i njezino strateško usmjeravanje. Vijeće ovlašćuje PSO da u tu svrhu donese odgovarajuće odluke u skladu s člankom 38. trećim stavkom UEU-a. Tim ovlaštenjem obuhvaćene su ovlasti za imenovanje voditelja misije, na prijedlog Visokog predstavnika, i za izmjenu operativnog plana (OPLAN). Vijeće je i dalje ovlašteno za odlučivanje o ciljevima i okončanju misije EUPM Armenia. Odluke PSO-a o imenovanju voditelja misije objavljuju se u *Službenom listu Europske unije*.

2. PSO redovito izvješćuje Vijeće.
3. PSO redovito i prema potrebi prima od zapovjednika civilne operacije i voditelja misije izvješća o pitanjima iz područjâ njihove nadležnosti.

Članak 9.

Sudjelovanje trećih država

1. Ne dovodeći u pitanje autonomiju odlučivanja Unije ni njezin jedinstveni institucijski okvir, treće države mogu biti pozvane da doprinesu misiji EUPM Armenia, pod uvjetom da snose troškove osoblja koje upućuju, uključujući plaće, osiguranje od svih rizika, dnevnice i putne troškove do Armenije i iz Armenije te da, prema potrebi, doprinose tekućim troškovima misije EUPM Armenia.
2. Treće države koje doprinose misiji EUPM Armenia imaju u pogledu svakodnevnog upravljanja misijom EUPM Armenia jednaka prava i obveze kao i države članice.
3. Vijeće ovlašćuje PSO za donošenje odgovarajućih odluka koje se odnose na prihvaćanje predloženih doprinosa i za osnivanje Odbora doprinositelja.
4. Detaljni aranžmani u pogledu sudjelovanja trećih država utvrđuju se sporazumima sklopljenima u skladu s člankom 37. UEU-a i, prema potrebi, dodatnim tehničkim aranžmanima. Ako Unija i treća država sklapaju ili su sklopile sporazum o utvrđivanju okvira sudjelovanja te treće države u operacijama Unije za upravljanje krizama, odredbe tog sporazuma primjenjuju se u kontekstu misije EUPM Armenia.

Članak 10.

Sigurnost

1. Zapovjednik civilne operacije usmjerava planiranje sigurnosnih mjera voditelja misije i osigurava da ih misija EUPM Armenia pravilno i učinkovito provodi u skladu s člankom 4.
2. Voditelj misije odgovoran je za izvršavanje obveze dužne pozornosti u okviru misije EUPM Armenia i za osiguravanje usklađenosti sa zahtjevima koji se primjenjuju na misiju EUPM Armenia , u skladu s politikom sigurnosti i dužne pažnje za civilne misije ZSOP-a, i njezinim popratnim instrumentima.
3. Voditelju misije pomaže službenik za sigurnost misije, koji izvješćuje voditelja misije o svojem djelovanju i održava bliski funkcionalni odnos s ESVD-om.
4. Osoblje misije prije preuzimanja dužnosti prolazi obvezno osposobljavanje o sigurnosti, u skladu s OPLAN-om. Osoblje također prolazi redovito osposobljavanje na terenu radi održavanja znanja, koje organizira službenik za sigurnost misije.
5. Voditelj misije osigurava zaštitu klasificiranih podataka EU-a u skladu s Odlukom Vijeća 2013/488/EU¹.

¹ Odluka Vijeća 2013/488/ EU od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 274, 15.10.2013., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/488/oj>).

Članak 11.
Sposobnost motrenja

Za misiju EUPM Armenia aktivira se sposobnost motrenja.

Članak 12.
Pravni aranžmani

Misija EUPM Armenia ima sposobnost nabavljati usluge i robu, sklapati ugovore i administrativne aranžmane, zapošljavati osoblje, imati bankovne račune, stjecati imovinu i raspolagati njome, ispunjavati svoje obveze i biti stranka u pravnom postupku, kako je to potrebno za provedbu ove Odluke.

Članak 13.
Financijski aranžmani

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s misijom EUPM Armenia za četiri mjeseca nakon stupanja na snagu ove Odluke iznosi 2 678 230,39 EUR. Vijeće odlučuje o financijskom referentnom iznosu za svako sljedeće razdoblje.

2. Svim se rashodima upravlja u skladu s pravilima i postupcima koji se primjenjuju na opći proračun Unije. Sudjelovanje fizičkih i pravnih osoba u dodjeli ugovora o javnoj nabavi misije EUPM Armenia otvoreno je bez ograničenjâ. Osim toga, na robu koju kupuje misija EUPM Armenia ne primjenjuje se pravilo o podrijetlu. Podložno odobrenju Komisije, misija EUPM Armenia može s državama članicama, državom domaćinom, trećim državama sudionicama i ostalim međunarodnim akterima sklapati tehničke aranžmane o nabavi opreme, usluga i prostora za misiju EUPM Armenia.
3. Misija EUPM Armenia odgovorna je za izvršenje svojeg proračuna. U tu svrhu misija EUPM Armenia potpisuje sporazum s Komisijom. Financijskim aranžmanima poštuju se zapovjedni lanac predviđen u člancima 3., 4. i 5. te operativne potrebe misije EUPM Armenia.
4. Misija EUPM Armenia u potpunosti izvješćuje Komisiju, pod čijim je nadzorom, o svim financijskim aktivnostima poduzetima u okviru sporazuma iz stavka 3.
5. Rashodi povezani s misijom EUPM Armenia priznaju se od datuma donošenja ove Odluke.

Članak 14.
Projektna jedinica

1. Misija EUPM Armenia ima projektnu jedinicu za utvrđivanje i provedbu projekata u skladu sa strateškim i operativnim savjetima koji se pružaju u skladu s njezinim mandatom utvrđenim u članku 2. Misija EUPM Armenia prema potrebi olakšava projekte koje provode države članice i treće države u okviru svoje nadležnosti u područjima povezanim s misijom EUPM Armenia i radi potpore njezinim ciljevima te pruža savjete u vezi s tim projektima.
2. Podložno stavku 3., misija EUPM Armenia ovlaštena je zatražiti financijske doprinose država članica ili trećih država radi provedbe projekata za koje je utvrđeno da na dosljedan način nadopunjuju druga djelovanja misije EUPM Armenia ako se radi o projektima koji su:
 - (a) predviđeni u financijskom izvješću koje se odnosi na ovu Odluku; ili
 - (b) integrirani tijekom mandata putem izmjene financijskog izvješća na zahtjev voditelja misije.

Misija EUPM Armenia s državama doprinositeljicama sklapa aranžman koji osobito obuhvaća posebne postupke u slučaju pritužaba trećih strana u pogledu štete nastale zbog djelovanja ili nedjelovanja misije EUPM Armenia pri korištenju sredstava koja su te države stavile na raspolaganje. Ni Unija ni Visoki predstavnik ni pod kojim okolnostima ne odgovaraju državama doprinositeljicama za djelovanja ili nedjelovanja misije EUPM Armenia pri korištenju sredstava koja su te države stavile na raspolaganje.

3. Financijski doprinosi trećih država projektnoj jedinici podliježu prihvaćanju od strane PSO-a.

Članak 15.

Dosljednost odgovora Unije i koordinacija

1. Visoki predstavnik osigurava dosljednost provedbe ove Odluke u odnosu na vanjsko djelovanje Unije u cjelini, uključujući programe Unije za pomoć.
2. Ne dovodeći u pitanje zapovjedni lanac, voditelj delegacije Unije u Armeniji pruža lokalne političke smjernice voditelju misije.
3. Voditelj misije osigurava blisku koordinaciju s predstavnicima država članica i međunarodnim partnerima u Republici Armeniji.

Članak 16.

Stavljanje podataka na raspolaganje

1. Visoki predstavnik ovlašten je, prema potrebi i u skladu s potrebama misije EUPM Armenia, staviti na raspolaganje trećim državama povezanim s ovom Odlukom klasificirane podatke EU-a do stupnja tajnosti „CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL” koji su nastali za potrebe misije EUPM Armenia, u skladu s Odlukom 2013/488/EU.
2. U slučaju specifične i hitne operativne potrebe, Visoki predstavnik također je ovlašten staviti na raspolaganje državi domaćinu sve klasificirane podatke EU-a do stupnja tajnosti „RESTREINT UE / EU RESTRICTED” koji su nastali za potrebe misije EUPM Armenia, u skladu s Odlukom 2013/488/EU. U tu svrhu sklapaju se aranžmani između Visokog predstavnika i nadležnih tijela države domaćina.
3. Visoki predstavnik ovlašten je staviti na raspolaganje trećim državama povezanim s ovom Odlukom sve neklasificirane dokumente EU-a koji su povezani s raspravama Vijeća o misiji EUPM Armenia i za koje vrijedi obveza čuvanja profesionalne tajne na temelju članka 6. stavka 1. Poslovnika Vijeća².

² Odluka Vijeća 2009/937/EU od 1. prosinca 2009. o donošenju Poslovnika Vijeća (SL L 325, 11.12.2009., str. 35., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/937/oj>).

4. Visoki predstavnik može delegirati ovlasti iz stavaka od 1. do 3. i mogućnost sklapanja aranžmana iz stavka 2. osobama koje su pod nadležnošću Visokog predstavnika, zapovjedniku civilne operacije i voditelju misije, u skladu s odjeljkom VII. Priloga VI. Odluci 2013/488/EU.

Članak 17.

Pokretanje misije EUPM Armenia

1. Misija EUPM Armenia pokreće se u odgovarajućem trenutku odlukom Vijeća nakon što dosegne svoju početnu operativnu sposobnost, na temelju preporuke zapovjednika civilne operacije misije EUPM Armenia.
2. Glavni tim misije EUPM Armenia obavlja potrebne pripreme kako bi omogućio da misija EUPM Armenia dosegne početnu operativnu sposobnost.

Članak 18.

Stupanje na snagu i trajanje

1. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.
2. Primjenjuje se tijekom razdoblja od dvije godine od pokretanja misije EUPM Armenia.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica